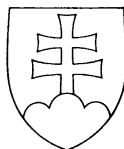


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA KOŠICE**

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5789-24542/2008/Mil/571410108

V Košiciach, dňa 25.07.2008



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. b) bod 3, písm. c) bod 2, 3, 7, 8 a písm. f) bod 4 a § 17 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) **v y d á v a**

**i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,**

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke:**

**Dekontaminačné stredisko Kapušany pri Prešove**

**Kapušany pri Prešove**

okres: Prešov

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **H + EKO, spol. s r. o., Košice**

Sídlo: **Spišské námestie č.3, 040 12 Košice**

IČO: **31 688 985**

**Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzok sú podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- súhlas o povolení stavieb malých zdrojov znečisťovania a o ich užívaní podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti odpadov**

- súhlas na zneškodňovanie odpadov, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúceho konania, okrem zneškodňovania odpadov v spaľovniach a v zariadeniach na spoluspaľovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie a zhodnocovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod príslušného obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**d) v oblasti ochrany zdravia ľudí**

- podmienky posudku k návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzka je umiestnená na pozemku parcelné č. 1836/26 v katastrálnom území Nižná Šebastová, ktorého vlastníkom je Poľnohospodárske družstvo Kapušany pri Prešove, s ktorým má prevádzkovateľ uzavretú zmluvu o prenájme.

## **I. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

#### **1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 245/2003 Z. z. o IPKZ kategorizovaná ako **5.1. Prevádzky na zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov a zariadenia na nakladanie s odpadovými olejmi, vždy s kapacitou väčšou ako 10 t za deň** a podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v skupine **NOSE - P: 109.07.**

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

## **2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:**

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovania ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší), v znení neskorších predpisov a v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z. z., vyhlášky č. 260/2005 Z. z., vyhlášky č. 575/2005 Z. z. a vyhlášky č. 631/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 706/2002 Z. z.“) kategorizovaná ako **malý zdroj znečisťovania ovzdušia**.

## **3. Určenie vykonávaných činností podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“):**

V prevádzke sa vykonáva činnosť, ktorá je v zmysle prílohy č. 2 k zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch zaradená ako:

- D 2 Úprava pôdnymi procesmi (napr. biodegradácia kvapalných alebo kalových odpadov v pôde),**
- D 13 Zmiešavanie alebo miešanie odpadov pred použitím niektorej z činností D1 až D12,**
- R 12 Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11,**
- R 13 Skladovanie odpadov pred použitím niektorej z činností R 1 až R 12 (okrem dočasného uloženia pred zberom na mieste vzniku).**

## **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

### **1. Charakteristika prevádzky**

Prevádzka Dekontaminačné stredisko Kapušany pri Prešove (ďalej len „prevádzka“), ktorá je prevádzkovaná od roku 1999 na základe vydaného kolaudačného rozhodnutia č. ŽP SP 5263/1998-Md zo dňa 26.1.1999, vydaného Okresným úradom v Prešove, odborom životného prostredia, slúži na biodegradáciu zemín a kalov znečistených výlučne ropnými látkami a ich derivátmi.

Prevádzka je umiestnená v katastrálnom území Nižná Šebastová, okres Prešov, vzdialenej od intravilánu obce Kapušany 1,3 km a od štátnej cesty Prešov - Vranov cca 150 m. V bezprostrednom okolí prevádzky sa nachádza poľnohospodársky využívaná pôda. Areál prevádzky je oplotený 2,5 m vysokým pletivom.

Dotknuté územie patrí k povodiu Hornádu. Západným smerom od prevádzky vo vzdialenosti cca 1,5 km preteká vodný tok Sekčov, ktorý je ľavostranným prítokom Torysy. V dotknutom území prevádzky sa nenachádzajú žiadne vodné zdroje, slúžiace pre zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou, ani prírodné liečivé zdroje, ani pásma hygienickej ochrany vodných zdrojov. V bezprostrednej blízkosti nepreteká žiadny povrchový tok.

## 2. Členenie prevádzky

Na prevádzke sa vykonávajú činnosti členené do prevádzkových súborov:

- PS Preprava nebezpečných odpadov a ich preberanie od iných držiteľov do prevádzky,
- PS Biodegradácia nebezpečných odpadov,
- PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi z vlastnej činnosti,
- PS Nakladanie s vodami,
- PS Monitorovanie prevádzky.

### 2.1 Preprava nebezpečných odpadov od pôvodcov do prevádzky a ich preberanie

Odpady kategórie N - nebezpečný (ďalej len „nebezpečný odpad“) a kategórie O - ostatný (ďalej len „ostatný odpad“) sú do prevádzky privázané dopravnými prostriedkami vo vlastníctve iných oprávnených osôb. Tuhé odpady ako sú zemina, makadam, železničný štrk a pod. sa prepravujú ako voľne uložené, kvapalné nebezpečné odpady sú prepravované v cisternových vozidlách.

Nebezpečné odpady a ostatné odpady sú pred vstupom do prevádzky odvážené na mostovej váhe umiestnenej v Poľnohospodárskom družstve Kapušany pri Prešove na základe zmluvného vzťahu. Evidencia odpadov preberaných do prevádzky sa vykonáva ručne, následne po zaevidovaní sú odpady uložené priamo na SO 01 - Manipulačná a skladovacia plocha príp. do zahusťovacej nádrže umiestnenej taktiež na SO 01 - Manipulačná a skladovacia plocha.

Preberanie nebezpečných odpadov a ostatných odpadov do zariadenia je vykonávané podľa schváleného prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov biodegradáciou a technologického reglementu prevádzky. Čistenie dopravných prostriedkov odchádzajúcich z prevádzky je zabezpečované prechodom cez brod.

### 2.2 PS Biodegradácia nebezpečných odpadov

Biodegradácia nebezpečných odpadov sa vykonáva technológiou Bio-Rem 93 v SO 01 Manipulačná a skladovacia plocha o výmere 2 354,61 m<sup>2</sup>, pri ktorej dochádza k rozkladu ropných uhľovodíkov a ich derivátov v pôdach a kaloch s uhľovodíkovým znečistením. Technologický postup je možné použiť aj pri rozklade aromatických a polyaromatických uhľovodíkov.

SO 01 Manipulačná a skladovacia plocha o jednorázovej úložnej kapacite 9 000 m<sup>3</sup>, a predpokladanej maximálnej ročnej kapacite pri trojmesačných intervaloch biodegradácie 27 000 m<sup>3</sup>, t. j. 30 000 t za rok, (ďalej len „manipulačná a skladovacia plocha“) je riešená ako nezastrešená, obdĺžnikového pôdorysu, uzavretá v tvare písmena „U“ obvodovými prefabrikovanými stenovými dielcami. Obvodové steny sú montované z betónových prefabrikátov značky IZX. Vrchnú vrstvu manipulačnej plochy tvoria cestné panely KZD 1-300/200 o rozmere 3 x 2 m.

Úprava manipulačnej a skladovacej plochy (podľa projektovej dokumentácie) pozostáva:

- cestné panely KZD 1-300/200,
- cementobetónová doska o hrúbke 200 mm,
- hydroizolácia 2 x Bitagit + penetračný náter ALP,
- podkladový betón hr. 150 mm,
- zhutnený štrkopiesok hrúbky 150 – 400 mm,
- kontrolný systém úniku NBL – flexibilné drenážne trubky,
- geotextília TATRATEx,
- fólia Fatrafol na báze PVC,
- geotextília TATRATEx 600 g.m<sup>-2</sup>,
- pieskové lôžko hr. 50 mm,
- zhutnená zemina.

Manipulačná a skladovacia plocha je vyspádovaná k záchytnému žľabu, ktorý je zaústený do železobetónovej akumuláčnej nádrže o objeme 400 m<sup>3</sup>. Akumulačná nádrž je opatrená chemicky odolným náterom proti pôsobeniu ropných látok – Sika oligol7-Mono (Certifikát č. P/00537/1051/97 zo dňa 30.5.1997). Akumulačná nádrž je v pravidelných intervaloch kontrolovaná skúškou nepriepustnosti. Objem akumuláčnej nádrže je dimenzovaný na zachytenie vôd z povrchového odtoku ako aj prívalových vôd. Odpadová voda z akumuláčnej nádrže je používaná na zvlhčovanie základok uložených na manipulačnej a skladovacej ploche. V akumuláčnej nádrži je súčasne možné vykonávať predčistenie vôd naočkováním baktérií a túto opätovne použiť ako závlahovú vodu na základy odpadov. V prípade mimoriadnych situácií, kedy by hrozilo preliatie nádrže je prebytočná odpadová voda s obsahom NEL odvážaná na zneškodnenie na základe zmluvného vzťahu s oprávnenou osobou podľa osobitných predpisov.

Ucelená dodávka nebezpečných odpadov od jedného dodávateľa je po vykonaní vizuálnej kontroly uložená na vymedzenom priestore manipulačnej a skladovacej plochy, kde dochádza k jej homogenizácii, príp. pridávaniu ďalších pomocných látok v závislosti od druhu dovezeného odpadu.

V prípade dodávky kašovitých nebezpečných odpadov vo forme kalu sa tieto podľa potreby premiešavajú na vymedzenom priestore manipulačnej a skladovacej ploche s vhodnými ostatnými odpadmi s obsahom organických, poloorganických alebo anorganických látok ako sú piliny, posekaná stromová kôra, posekaná slama, kukuričné kôrovie, íl, zemina a štrkopiesok.

V prípade dodávky kvapalných odpadov dochádza k ich zahusťovaniu v zahusťovacej nádrži, umiestnenej v severozápadnej časti manipulačnej a skladovacej plochy.

Nebezpečné odpady a ostatné odpady sú po uvedenej vstupnej príprave upravované prevádzkovými mechanizmami do požadovaného tvaru v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom a technologickým reglementom, do tzv. základky ihlanovitého tvaru vysokej 2 – 2,5 m. Z každej základky je vykonaný odber vzorky za účelom vykonania vstupnej analytickej kontroly nebezpečných odpadov s uvedením dátumu a čísla základky, v rozsahu uvedenom v schválenom prevádzkovom poriadku a technologickom reglemente, vykonávanej akreditovaným laboratóriom. Na základe výsledkov vstupnej analýzy jednotlivkej základky sa následne aplikuje prípravok Bio-Rem 93 postrekom. Podstatou technológie Bio-Rem je biologický rozklad dlhých uhlíkovodíkových reťazcov vyselektovanými mikroorganizmami za vzniku vody a oxidu uhličitého.

Priebeh biodegradačného procesu sa v pravidelných intervaloch kontroluje meraním základných ukazovateľov biodegradačného procesu, ktorými sú teplota základky a obsah nepolárnych extrahovateľných látok (NEL), v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom a technologickým reglementom.

### **2.3 PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi z vlastnej činnosti**

Nebezpečné odpady z vlastnej činnosti prevádzkovateľ zhromažďuje v plechovom uzatvárateľnom objekte, umiestnenom na manipulačnej a skladovacej ploche, ktorá je zabezpečená tak ako je uvedené v bode B.2.2 časť I. tohto rozhodnutia.

Sklad nebezpečných odpadov je zabezpečený proti vstupu nepovolaných osôb a opatrený protipožiarnymi a havarijnými prostriedkami. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú zhromažďované nebezpečné odpady ako aj samotný sklad sú označené identifikačným listom nebezpečného odpadu. V objekte sa skladujú nebezpečné odpady uvedené v tabuľke č. 6 príloha č. 1 tohto rozhodnutia (okrem priesakovej kvapaliny).

## **2.4 PS Nakladanie s vodami**

### **2.4.1 Voda používaná na pitné účely**

Pitná voda pre potrebu povoľovanej prevádzky je zabezpečovaná nákupom z maloobchodnej siete.

### **2.4.2 Voda používaná na výrobné účely**

Na povoľovanej prevádzke nie je vybudovaný zdroj úžitkovej vody. Úžitková voda je v prípade potreby na prevádzku dovážaná cisternovým vozidlom na základe zmluvného vzťahu.

### **2.4.3 Priemyselná odpadová voda**

Priemyselná odpadová voda z manipulačnej a skladovacej plochy je akumulovaná v záchytnej nádrži a nakladá sa s ňou tak, ako je uvedené v bode B.2.2 časť I. tohto rozhodnutia.

### **2.4.4 Voda z povrchového odtoku**

Voda z povrchového odtoku je na juhozápadnej strane prevádzky odvádzaná existujúcim odvodňovacím rigolom, ktorý slúži na odvádzanie vôd z povrchového odtoku zo širšieho okolia povoľovanej prevádzky a nie je súčasťou povoľovanej prevádzky.

## **2.5 PS Monitorovanie prevádzky**

Vplyv činnosti prevádzky na kvalitu podzemných vôd je monitorovaný vybudovaným monitorovacím systémom, pozostávajúcim z 3 monitorovacích objektov s označením MV – 1, MV – 2 a MV – 3 (MV – 1 je umiestnený nad prevádzkou, MV – 2 a MV – 3 sú umiestnené pod prevádzkou v smere prúdenia podzemných vôd), pričom MV – 1 je referenčným vrtom. Monitoring kvality podzemných vôd je vykonávaný prostredníctvom oprávnenej osoby podľa osobitných predpisov, uverejnenej vo Vestníku MŽP SR a podľa schválených metodík.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1 Umiestnenie zariadení v prevádzke a vykonávanie jednotlivých činností musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.2 Všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.3 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činností v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoľovaniu a o tieto zmeny musí byť požiadané osobitne.
- 1.4 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť IŽP Košice zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre ich povinnosti a poskytnúť im primerané odborné a technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia splniť svoje povinnosti.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný na základe rozhodnutia orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva v mimoriadnych prípadoch, najmä ak je to nevyhnutné z hľadiska starostlivosti o zdravie ľudí a životné prostredie, zneškodniť odpad, ak je to pre prevádzkovateľa technicky možné. Náklady, ktoré vznikli pri zhodnotení odpadu alebo zneškodnení odpadu na základe rozhodnutia, uhrádza držiteľ odpadu.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný prevádzku označiť informačnou tabuľou viditeľnou a čitateľnou z verejného priestranstva, na ktorej musia byť uvedené nasledujúce údaje: názov a adresa prevádzky, meno držiteľa rozhodnutia (názov spoločnosti), meno prevádzkovateľa (ak držiteľ rozhodnutia nie je prevádzkovateľom), číslo rozhodnutia a názov povoľujúceho orgánu, meno a telefónne číslo zodpovednej osoby za prevádzku, dni a hodiny, v ktorých prevádzka preberá odpad a druhy odpadov na ktorých zneškodňovanie a zhodnotenie je oprávnený.
- 1.9 V prípade poškodenia informačnej tabule je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť jej opravu alebo výmenu v priebehu 14 pracovných dní.
- 1.10 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
- 1.11 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať odpady pred ich odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
- 1.12 Prevádzkovateľ je povinný odstraňovať negatívne stavy a vplyvy zistené monitoringom prevádzky.
- 1.13 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **2. Podmienky pre preberanie odpadov do prevádzky**

- 2.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v pracovných dňoch od 8,00 do 16,00 h.
- 2.2 Prevádzkovateľ je oprávnený do prevádzky prevziať odpad od jeho držiteľa, len ak zároveň držiteľ odpadu s dodávkou odpadov doloží:
  - doklad o množstve a druhu dodaného ostatného odpadu,
  - ak ide o nebezpečné odpady, aj sprievodný list a identifikačný list nebezpečného odpadu,
  - údaj o vlastnostiach a zložení nebezpečného odpadu – protokol z analytickej kontroly osobitne prvej dodávky odpadu a zvlášť opakovanej dodávky odpadu do prevádzky, vykonanej v rozsahu ustanovenom v schválenom prevádzkovom poriadku a uvedenom v tabuľke č. 1 príloha č. 1 tohto rozhodnutia.

- 2.3 Prevádzkovateľ je povinný pri preberaní odpadov do zariadenia vykonávať:
- kontrolu kompletnosti a správnosti požadovaných dokladov uvedených v bode A.2.2 časť II. tohto rozhodnutia a iných dohodnutých podmienok preberania odpadu,
  - vykonať kontrolu množstva dodaného odpadu,
  - vykonať vizuálnu kontrolu dodávky odpadu s cieľom overiť deklarované údaje o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu,
  - podľa potreby zabezpečiť kontrolné náhodné odbery vzoriek odpadu na skúšky a analýzy odpadu s cieľom overiť deklarované údaje držiteľa odpadu o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu; vzorky uchovávať najmenej 1 mesiac,
  - zaevidovať prevzatý odpad,
  - vystaviť potvrdenie držiteľovi odpadu prevzatie odpadu s vyznačením dátumu a času jeho prevzatia.

### **3. Podmienky pre zneškodňované odpady, suroviny, pomocné látky, médiá, energie**

- 3.1 Prevádzkovateľ je oprávnený zneškodňovať biodegradáciou odpady kategórie N – nebezpečný, v maximálnom množstve 27 000 m<sup>3</sup> za rok , t. j. 30 000 t za rok, zaradené podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“) pod katalógovými číslami uvedenými v tabuľke č. 2 príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia a nakladať s nimi tak, ako je uvedené v časti v bode B. časť I. tohto rozhodnutia, vrátane ich prepravy v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia v Prešove.
- 3.2 Prevádzkovateľ je oprávnený zhodnocovať odpady kategórie O – ostatný, zaradené podľa Katalógu odpadov pod katalógovými číslami uvedenými v tabuľke č. 3 príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia a používať ich v procese zneškodňovania ako prídavné zložky pri úprave polotekutých nebezpečných odpadov na manipulačnej a skladovacej ploche a na „sorpciu“ kvapalných nebezpečných odpadov v zahusťovacej nádrži a následne ich biodegradovať na manipulačnej a skladovej ploche.
- 3.3 Prevádzkovateľ je oprávnený vykonávať „sorpciu“ kvapalných nebezpečných odpadov v zahusťovacej nádrži, zaradených podľa Katalógu odpadov pod katalógovými číslami uvedenými v tabuľke č. 4 príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia a následne ich pridávať do jednotlivých základok tak, ako je uvedené v bode B.2 časť II. tohto rozhodnutia.
- 3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy energií a médií: úžitková voda, pitná voda, pohonné látky, motorové oleje a mazivá.
- 3.5 Prevádzkovateľ má povolené používať médiá, pomocné materiály a ďalšie látky pre technologické účely tak, ako je uvedené v bode B. časť I. tohto rozhodnutia v množstve potrebnom pre zabezpečenie výrobných kapacít. Prevádzkovateľ musí pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.



#### **4. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný prevádzku prevádzkovať v súlade so schváleným Prevádzkovým poriadkom zariadenia na biodegradáciu odpadov technológiou Bio-Rem 93, vypracovaným v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva a Technologickým reglementom zariadenia na biodegradáciu odpadov technológiou Bio-Rem 93, vypracovaným v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva a projektovou dokumentáciou.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný v pravidelných intervaloch kontrolovať priebeh biodegradačného procesu meraním základných ukazovateľov procesu, ktorými sú teplota zakládky a stanovenie obsahu nepochybných extrahovateľných látok (NEL).
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný proces biodegradácie riadiť do poklesu koncentrácie nepochybných extrahovateľných látok pod  $100 \text{ mg.l}^{-1}$  na základe vykonanej analýzy príslušného ukazovateľa vo vodnom výluhu, vykonanej akreditovaným laboratóriom.
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný odpady po procese biodegradácie technológiou Bio-Rem 93 zaradiť podľa Katalógu odpadov pod katalógovými číslami uvedenými v tabuľke č. 5 príloha č. 1 tohto rozhodnutia, na ktoré sa vzťahujú limitné hodnoty uvedené vo vyhláske MŽP č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov a ustanovenia bodov 2.1.2., 2.2.2. a 2.3.1 k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa stanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES v závislosti od kategórie odpadu.
- 4.5 Prevádzkovateľ je oprávnený s odpadmi po procese biodegradácie nakladať v súlade so závermi odborného posudku vo veciach odpadov, vypracovaného v zmysle ustanovení vyhlásky č. 126/2004 Z. z. o autorizácii, o vydávaní odborných posudkov a o overovaní odbornej spôsobilosti týchto osôb pre jednotlivé zakládky resp. združené zakládky. V prípade, že zo záverov odborného posudku vyplynie možnosť jeho využitia na poľnohospodárske účely, je prevádzkovateľ povinný vykonať jeho posudzovanie a hodnotenie v zmysle zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v rozsahu parametrov a stanovenými metódami, ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 citovaného zákona.
- 4.6 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v povolenej prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v dobrom prevádzkovom stave pravidelným vykonávaním kontroly stavu a údržby technologických zariadení, mechanizmov a stavebných objektov podľa sprievodnej dokumentácie ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.7 Prevádzkovateľ je oprávnený prevádzku prevádzkovať do 30.11.2010. O predĺženie tejto lehoty je prevádzkovateľ povinný požiadať IŽP Košice najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, pokiaľ nedošlo k zmene skutočnosti pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.

#### **5. Podmienky pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami**

- 5.1 Stavby a zariadenia, v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť prevádzkované podľa vypracovaných prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv

a plánov kontroly a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a pravidelné oboznamovanie obsluhy týchto stavieb a zariadení s predmetnými poriadkami a plánmi.

- 5.2 Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami, nebezpečnými odpadmi a obalmi z nebezpečných látok musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových vôd podzemných vôd alebo pôdy v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom vodného hospodárstva, súvisiacimi vyhláškami a technickými normami.

## **B. Emisné limity**

### **1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa neurčujú.

### **2. Emisie znečisťujúcich látok do podzemných a povrchových vôd**

- 2.1 Emisie znečisťujúcich látok do podzemných a povrchových vôd sa neurčujú, pretože z povoľovanej nedochádza k vypúšťaniu odpadových vôd.

## **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník**

1. Prevádzkovateľ zabezpečí podľa technologických potrieb recirkuláciu odpadovej vody z akumuláčnej nádrže o objeme 400 m<sup>3</sup> pomocou cisternového vozidla na zvlhčovanie jednotlivých základok, uložených na manipulačnej a skladovacej ploche, za účelom dosiahnutia optimálnej vlhkosti potrebnej na zaistenie biodegradačného procesu. Prebytok vôd je prevádzkovateľ povinný odvážať na zneškodnenie na základe zmluvného vzťahu prostredníctvom oprávnenej osoby.
2. Prevádzkovateľ je povinný odchádzajúce dopravné prostriedky čistiť na zariadení na čistenie dopravných prostriedkov a pravidelným čistením odvodňovacieho rigolu udržiavať jeho funkčnosť.

## **D. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov**

1. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“) pod katalógovými číslami uvedenými v tabuľkách č. 5, 6 príloha č. 1 tohto rozhodnutia, ktoré spočíva v triedení, zhromažďovaní nebezpečných odpadov na určenom mieste povoľovanej prevádzky, uvedenom v bode B.2 časť I. tohto rozhodnutia, vrátane ich prepravy v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia v Prešove.

2. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať nebezpečné odpady oddelene od ostatných odpadov podľa ich druhov, označiť ich identifikačnými listami nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
3. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlíšené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
4. Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
5. Nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
6. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov v uzatvorenom sklade nebezpečných odpadov minimálne uložené v záchytnej vaničke.
7. Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu odpadov pre všetky kategórie odpadov podľa druhov odpadov na evidenčnom liste odpadu a podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva za obdobie kalendárneho roka na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
8. Prevádzkovateľ je povinný nebezpečné odpady zneškodňovať prednostne pred ostatnými.
9. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať odpady len osobám oprávneným nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených zmlúv.
10. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené v § 20 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene s doplnením niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch) a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
11. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 5 a 6 integrovaného povolenia po dobu troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. O predĺženie tejto lehoty je povinný požiadať IŽP Košice najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, pokiaľ nedošlo k zmene skutočností pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

Podmienky hospodárenia s energiami sa nestanovujú.

#### **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „Havarijný plán“) pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami, schválený IŽP Košice rozhodnutím č. 5870 – 22457/52/2007/Mar zo dňa 12.07.2007, vypracovaný podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
2. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať opatrenia pre prípad havárie podľa prevádzkového poriadku, ktorý bol vypracovaný podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva a schválený týmto rozhodnutím, a to pri haváriách a situáciách odlišných od podmienok bežnej prevádzky ako sú napr. dlhotrvajúce dažde, vznik požiaru, výbuch munície, únik ropných látok, ktoré by mohli spôsobiť kvalitatívne zhoršenie akosti podzemných vôd, povrchových vôd a pôdy.
3. Všetky nádrže, obaly a rezervoáre nebezpečných látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako objem rezervoára alebo nádrže vo vnútri záchytnej vane. Ak je v záchytnej nádrži umiestnených viac nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšej z nich, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží v záchytnej vani. Záchytné vane musia byť bezodtokové.
4. V miestach, kde prevádzkovateľ nakladá s nebezpečnými odpadmi a nebezpečnými látkami je povinný zabezpečiť prostriedky pre likvidáciu prípadných únikov. Použité sanačné materiály musia byť do doby zneškodnenia uskladnené v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
5. Všetky nádrže a obaly musia byť odolné voči materiálom, ktoré sú v nich uskladnené.
6. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie skúšok tesnosti akumuláčnej nádrže každých 5 rokov od vykonanej prvej úspešnej skúšky, po jej rekonštrukcii, oprave alebo odstávke dlhšej ako jeden rok a vykonávanie kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti jedenkrát za 10 rokov odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne skúšanie a záznamy o vykonaných skúškach, opravách, údržbe, kontrolách uchovávať v prevádzkovom denníku.

#### **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Prevádzka nespôsobuje diaľkové znečistenie a nemá cezhraničný vplyv.

**H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky.

**I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému****1. Všeobecné požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v tomto rozhodnutí.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise ustanovené inak.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať na IŽP Košice plánované zmeny v prevádzke, najmä zmenu technológie zneškodňovania odpadov a zhodnocovania odpadov, rozšírenie druhov zneškodňovaných odpadov a zhodnocovaných odpadov, spôsobu nakladania s odpadom, alebo používaných látok.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne oznámiť príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a IŽP Košice neprevzatie odpadu na zneškodnenie.

**2. Kontrola emisií do ovzdušia**

Kontrola emisií do ovzdušia sa neurčuje.

**3. Kontrola podzemných vôd**

Monitorovanie kvality podzemných vôd musí byť uskutočňované tak, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke:

<b>Miesto odberu vzorky:</b> monitorovacie vrty MV - 1, MV - 2 a MV - 3				
<b>Ukazovateľ znečistenia</b>		<b>Frekvencia</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Metóda analýzy / Technika</b>
Reakcia vody	pH	1 x za 3 mesiace	1), 2)	3)
Chemická spotreba kyslíka	CHSK <sub>Cr</sub>	1 x za 3 mesiace	1), 2)	3)
Nerozpustené látky sušené pri 105 °C	NL	1 x za 3 mesiace	1), 2)	3)
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ)	NEL	1 x za 3 mesiace	1), 2)	3)
Polycyklické aromatické uhľovodíky	PAU	1 x za 3 mesiace	1), 2)	3)

- 1) Diskontinuálne merania musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom s frekvenciou merania 1x za 3 mesiace (I., II., III. a IV. štvrťrok).
- 2) Merania budú vykonávané v 3 monitorovacích vrtoch: MV – 1 nad manipulačnou a skladovacou plochou, vrty MV – 2 a MV – 3 pod manipulačnou a skladovacou plochou v smere prúdenia podzemných vôd.

3) Metódy analýzy a techniky použité pri meraniach sú uvedené v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ znečistenia	Metóda – merací princíp	Označenie metodiky a použitie – podmienky
pH	Potenciometrické stanovenie	STN 83 0540-6: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie pH.
CHSK <sub>Cr</sub>	Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke	STN ISO 6060: 2000 Kvalita vody. Stanovenie chemickej spotreby kyslíka (75 7368).
NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórou 0,45 µm, sušenie pri 105 °C	STN 83 0530-9:1978 Chemický a fyzikálny rozbor povrchovej vody. Stanovenie celkových rozpustených a nerozpustených látok.
NEL	Spektrometrická metóda v UV a IČ spektra	STN 83 0530-9:1978 Chemický a fyzikálny rozbor povrchovej vody. Stanovenie ropy a ropných látok.
PAU	- Extrakcia L/L do dichlórmetánu/HPLC s fluorescenčnou detekciou (EPA 550) - Termická extrakcia GC/MS (EPA 8275A) - GC/FID	

#### 4. Kontrola prevádzky

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný priebežne viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov prevzatých na zneškodnenie a zhodnotenie a o nakladaní s nimi na evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú dokumentáciu zariadenia v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva: prevádzkový poriadok, technologický reglement, prevádzkový denník, obchodné a dodávateľské zmluvy týkajúce sa nakladania s odpadmi, vydané súhlasy, vyjadrenia a stanoviská orgánov štátnej správy a samosprávy.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenčný list zariadenia na zneškodňovanie a zhodnocovanie odpadov v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva a uchovávať ho najmenej 10 rokov od uzavretia prevádzky.
- 4.4 Všetky vzniknuté havarijné situácie musia byť zaznamenané v prevádzkovom denníku s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o spôsobe vykonaného riešenia danej havárie. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia o nej byť vyrozumené príslušné orgány a inštitúcie v súlade s prevádzkovým poriadkom a havarijným plánom a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### 5. Podávanie správ

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa § 4 a § 5 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, v rozsahu podľa prílohy č. 1 a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme a v elektronickej forme do informačného systému.

- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať záznamy z monitoringu prevádzky za obdobie kalendárneho roka a každoročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka ohlasovať výsledky monitoringu stanoveného v bodoch I.3 a I.4 časť II. tohto rozhodnutia na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice.
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný s ohlasovaním výsledkov monitoringu podľa bodu I.3 časť II. tohto rozhodnutia predložiť na IŽP Košice vyhodnotenie výsledkov monitoringu v návaznosti na meranie, ktorým boli zistené vstupné hodnoty kvality podzemných vôd pri uvedení prevádzky do činnosti.
- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný podávať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva za obdobie kalendárneho roka na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 5.5 Prevádzkovateľ je povinný vyplniť evidenčný list zariadenia za obdobie kalendárneho roka a zaslať ho na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
- 5.6 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

**1. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

Prevádzkovateľ je povinný mať spracované postupy a opatrenia pre prevádzkovanie v prípadoch zlyhania činnosti v prevádzke v schválenej dokumentácii podľa bodov F.1 a F.2 časť III. tohto rozhodnutia (v havarijnom pláne a prevádzkovom poriadku skládky odpadov).

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

- 1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zneškodnenie všetkých nebezpečných a ostatných odpadov nachádzajúcich sa v prevádzke po skončení jej činnosti u oprávnenej osoby podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch.
- 2. Prevádzkovateľ je povinný vykonať povrchovú dekontamináciu manipulačnej a skladovacej plochy, vrátane všetkých nádrží a mechanizmov používaných na prevádzke v lehote do 3 mesiacov po skončení činnosti v prevádzke.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. b) bod 3, písm. c) bod 2, 3, 7, 8 a písm. f) bod 4 č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa H + EKO, spol. s r. o., Košice, Spišské námestie č. 3, 040 12 Košice zo dňa 04.04.2008 pre prevádzku Dekontaminačné stredisko Kapušany pri Prešove. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 7 000,- Sk.

Prevádzka je podľa výpisu z katastra nehnuteľností umiestnená na pozemkoch parcelné č. 1836/26 v katastrálnom území Nižná Šebastová, ktorého vlastníkom je Poľnohospodárske družstvo Kapušany pri Prešove, s ktorým má prevádzkovateľ uzavretú zmluvu o prenájme a do užívania bola daná kolaudačným rozhodnutím č. ŽP SP 5263/1998-Md zo dňa 26.1.1999, vydaným Okresným úradom v Prešove, odborom životného prostredia.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo v súlade s ustanovením § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ začaté správne konanie v predmetnej veci.

IŽP Košice podľa § 11 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil úplnosť predmetnej žiadosti a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku Dekontaminačné stredisko Kapušany pri Prešove listom zo dňa 05.05.2008. Zároveň požiadal Mesto Prešov, aby v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. e) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnila, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom (na úradnej tabuli) podanú žiadosť prevádzkovateľa v elektronickej podobe, podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli a na svojej internetovej stránke a najmenej na dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli zverejnenie a výzvu verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy sa môžu prihlásiť, a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť. Podstatné údaje o podanej žiadosti a výzva verejnosti boli zverejnené na úradnej tabuli Mesta Prešov a na internetovej stránke Mesta Prešov termíne od 16.05.2008 do 30.05.2008.

IŽP Košice zároveň v súlade s § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určil lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula 14.06.2008 a zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli od 12.05.2008 do 12.06.2008, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto IŽP Košice nezvolal verejné zhromaždenie občanov a v súlade s § 13 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ nariadil pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v predmetnej veci konanom dňa 16.06.2008, na ktorom sa zúčastnili prevádzkovateľ, dotknuté orgány a povoľujúci orgán, bola prerokovaná žiadosť a v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb.



o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

V rámci ústneho konania boli prerokované písomné námety účastníkov konania, dotknutých orgánov:

1. Poľnohospodárske družstvo Kapušany pri Prešove, 082 12 Kapušany 568 vo svojom stanovisku zn. 49/2008 zo dňa 28.05.2008 uviedol, že súhlasí s vydaním integrovaného povolenia pre prevádzku Dekontaminačné stredisko Kapušany pri Prešove. Svoj súhlas udeľuje na polovicu výmery poľného hnojiska. Druhú polovicu výmery pevného poľného hnojiska bude poľnohospodárske družstvo využívať na uskladnenie maštalného hnoja pre vlastnú potrebu.
2. Obvodný úrad životného prostredia v Prešove, štátna správa v odpadovom hospodárstve vo svojom stanovisku č. 1/2008/00895-002/OH-Ma zo dňa 19.05.2008 uviedol, že nemá pripomienky v predmetnej veci.
3. Obvodný úrad životného prostredia v Prešove, štátna správa vodná správa vo svojom stanovisku zn. 1/2008/00897-02 zo dňa 09.06.2008 uviedol, že z hľadiska záujmov vodného hospodárstva s vydaním integrovaného povolenia súhlasí,
4. Obvodný úrad životného prostredia v Prešove, štátna správa ochrany prírody a krajiny, vo svojom stanovisku list zn. 1/2008/00898-02 Sa zo dňa 19.05.2008 uviedol, nemá zásadné pripomienky.

IŽP Košice k stanovisku 1.) uvádza, že prevádzkovateľ v rámci konania predložil rozhodnutie č. ŽP SP 279/1998-Se zo dňa 8.5.1998 vydané Okresným úradom v Prešove, odborom životného prostredia, ktorým bola povolená zmena v užívaní stavby „Poľného hnojiska 9 000 m<sup>3</sup>“ na „Úpravu odpadov technológiou Bio-Rem 93“ a kolaudačné rozhodnutie č. ŽP SP 5263/1998-Md zo dňa 26.1.1999, vydané Okresným úradom v Prešove, odborom životného prostredia, ktorým bola uvedená stavba do užívania na uvedený účel. Súčasne prevádzkovateľ predložil nájomnú Zmluvu o prenájme uzavretú s Poľnohospodárskym družstvom Kapušany pri Prešove zo dňa 21.03.2000, vrátane Dodatku č. 1 ku zmluve o prenájme zo dňa 31.12.2004, ktorej predmetom je „prenájom pevného poľného hnojiska k. ú. Nižná Šebastová pri Prešove p. c. 1836/26“ bez obmedzenia výmery s vymedzeným účelom, ktorým je „dekontaminácia pôd, kalov a vôd znečistených ropnými a inými cudzorodými látkami a ďalej k výrobe kompostov pre poľnohospodárske využitie“. Na základe uvedeného IŽP Košice uvedenú pripomienku neakceptoval.

Súčasne však prevádzkovateľovi v bode A.1.3 časť II. integrovaného povolenia uložil podmienku, že akékoľvek plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činností v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoľovaniu a o tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.

Mesto Prešov na ústnom konaní predložilo písomné stanovisko č. T/2008/11055-Dý zo dňa 10.06.2008 v ktorom uvádza, že umiestnenie Dekontaminačného strediska Kapušany pri Prešove je v súlade s ustanoveniami územného plánu mesta Prešov. Podľa záväznej časti územného plánu mesta Prešov je pozemok, na ktorom je stavba umiestnená, súčasťou funkčnej plochy výroby, skladov a technickej infraštruktúry, pre ktorú platí regulatív RL D1. Na základe posúdenia predloženej žiadosti o povolenie prevádzky Dekontaminačné stredisko Kapušany pri Prešove súhlasí s predloženým návrhom za týchto podmienok:

- 1) V rámci dekontaminačného strediska nedôjde k zvýšeniu kapacity zneškodňovania, resp. zhodnocovania odpadov.
- 2) Zariadenie bude zneškodňovať, resp. zhodnocovať len odpady znečistené ropnými látkami.

- 3) Na dekontaminačnom stredisku bude pravidelne vykonávaný monitoring zemín a s spodných vôd.
- 4) Doložiť súhlasné stanovisko cestného správneho orgánu pre cesty I. triedy, ktorým je KÚCD a PK v Prešove s napojením dekontaminačného strediska na štátnu cestu I/18 a požiadať ho o určenie dopravného značenia pri napojení účelovej prístupovej komunikácie na cestu I. triedy bezkolízne dopravnou značkou C 4b a zákazom vjazdu všetkých motorových vozidiel B 1 s dodatkovou tabuľou „Okrem dopravnej obsluhy“.
- 5) V prípade znečistenia vozidiel je potrebné zabezpečiť ich vyčistenie pred vstupom na štátnu cestu.

IŽP Košice uvedené pripomienky a námety posúdil a rozhodol nasledovne:

- pripomienku 1) akceptoval a zahrnul do podmienky A.3.1 časť II. tohto rozhodnutia,
- pripomienku 2) akceptoval a zahrnul do podmienky A.2.2 časť II. tohto rozhodnutia,
- pripomienku 3) akceptoval a zahrnul do podmienky I.3 časť II. tohto rozhodnutia,
- pripomienku 5) akceptoval a zahrnul do podmienky C.2 časť II. tohto rozhodnutia.

Prevádzkovateľ bol na ústnom konaní s pripomienkou 4) oboznámený a akceptoval ju, pričom uviedol, že uvedené dopravné značenie je zabezpečené.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Prešove (ďalej „RÚVZ v Prešove“) vo svojom stanovisku č. 2008/01300/02/BD5 zo dňa 2.6.2008, ktoré predložil osobne na konaní uviedol, že prevádzkovateľ musí RÚVZ v Prešove požiadať o vydanie rozhodnutia k uvedeniu do prevádzky a súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom. Ďalej uviedol, že podľa § 52 zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravotníctva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný vypracovať posudok o riziku a prevádzkové poriadky podľa NV SR č. 338/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou biologickým faktorom pri práci.

Prevádzkovateľ dňa 16.07.2008 na IŽP Košice osobne doručil rozhodnutie vydané RÚVZ v Prešove pod č. 2008/01606/04/BD1/Ge zo dňa 16.07.2008, ktorým uviedol priestory Dekontaminačného strediska Kapušany pri Prešove do prevádzky, zároveň aj súhlas s nakladaním s nebezpečným odpadom na prevádzke a súčasne schválil predložený prevádzkový poriadok pre práce s expozíciou biologickým faktorom.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu. Z uvedeného dôvodu IŽP Košice neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na charakter prevádzky neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

IŽP Košice neurčil emisné limity pre emisie do ovzdušia, nakoľko povoľovaná prevádzka je malým zdrojom znečisťovania ovzdušia, pre ktorý sa emisné limity neurčujú. Taktiež neurčil emisné limity pre emisie do vôd, nakoľko z povoľovanej prevádzky nedochádza k vypúšťaniu odpadových vôd do podzemných, povrchových vôd ani do verejnej kanalizácie. IŽP Košice ani neurčil emisné limity pre hluk a vibrácie, nakoľko prevádzka nie je zdrojom nadmerného hluku a vibrácií.

Súčasťou vydania tohto rozhodnutia boli konania podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- konanie o udelenie súhlasu o povolení stavieb malých zdrojov znečisťovania a o ich užívaní, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- konanie o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti odpadov**

- konanie o udelenie súhlasu na zneškodňovanie odpadov, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúceho konania, okrem zneškodňovania odpadov v spaľovniach a v zariadeniach na spoluspaľovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- konanie o udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie a zhodnocovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod príslušného obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**d) v oblasti ochrany zdravia ľudí**

- posudzovanie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef GORNAJ  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. H + EKO, spol. s r. o., Košice, Spišské námestie č. 3, 040 12 Košice
2. Poľnohospodárske družstvo Kapušany pri Prešove, 082 12 Kapušany
3. Mesto Prešov zastúpené primátorom, Mestský úrad v Prešove, Hlavná 73, 080 68 Prešov

**Na vedomie:**

1. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Prešove, Hollého 5, 080 01 Prešov
2. Mesto Prešov, štátna správa ochrany ovzdušia pre malé zdroje ZO, Mestský úrad v Prešove, Hlavná 73, 080 68 Prešov
3. Obvodný úrad životného prostredia Prešov, ŠSOH, Nám. Mieru 2, 080 01 Prešov
4. Obvodný úrad životného prostredia Prešov, ŠVS, Nám. Mieru 2, 080 01 Prešov
5. Obvodný úrad životného prostredia Prešov, ŠSOPaK, Nám. Mieru 2, 080 01 Prešov

**Príloha č. 1**

Tabuľka č.1 Rozsah chemickej analýzy a hraničné koncentrácie jednotlivých ukazovateľov znečistenia dodaného nebezpečného odpadu

Ukazovateľ znečistenia	Maximálna koncentrácia	Jednotka
NEL	bez obmedzenia	mg.kg <sup>-1</sup> suš.
PAU	bez obmedzenia	mg.kg <sup>-1</sup> suš.
pH	5,5 - 10	-
kyanidy ľahko uvoľniteľné	10	mg.l <sup>-1</sup>
Hg	0,05	mg.l <sup>-1</sup>
As	5	mg.l <sup>-1</sup>
Pb	10	mg.l <sup>-1</sup>
Cd	0,5	mg.l <sup>-1</sup>
Cu	10	mg.l <sup>-1</sup>

Tabuľka č. 2: Zoznam odpadov povolených zneškodňovať biodegradáciou technológiou Bio-Rem 93

Katalógové číslo odpadu	Druh odpadu	Kategória odpadu
05 01 02	kaly z odsolšovania	N
05 01 03	kaly z dna nádrží	N
05 01 04	kaly z kyslej alkylácie	N
05 01 05	rozliate ropné látky	N
05 01 06	kaly z prevádzkarne, zariadenia a z činností údržby	N
05 01 07	kyslé dechty	N
05 01 08	iné dechty	N
05 01 09	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce nebezpečné látky	N
05 01 11	odpady z čistenia palív obsahujúce zásady	N
05 01 12	ropné látky obsahujúce kyseliny	N
05 01 15	použitie filtračné hlinky	N
13 05 01	tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N
13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody	N
13 05 03	kaly z lapačov nečistôt	N
13 05 06	olej z odlučovačov olejov a vody	N
13 05 07	voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja a vody	N
13 05 08	zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N
13 07 02	benzín	N
16 07 08	odpady obsahujúce olej	N
17 01 06	zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky	N
17 03 03	uholný decht a dechtové výrobky	N
17 05 03	zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	N
17 05 05	výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	N
17 05 07	štrk zo železničného zvršku obsahujúci nebezpečné látky	N
19 02 07	ropné látky a koncentráty zo separácie (separačných procesov)	N

## Pokračovanie tabuľky č. 2

19 08 10	zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody iné ako uvedené v 19 08 09	N
19 08 11	kaly obsahujúce nebezpečné látky z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd	N
19 08 13	kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd	N
19 11 05	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce nebezpečné látky	N
19 13 01	tuhé odpady zo sanácie pôdy obsahujúce nebezpečné látky	N
19 13 03	kaly zo sanácie pôdy obsahujúce nebezpečné látky	N
19 13 05	kaly zo sanácie podzemnej vody obsahujúce nebezpečné látky	N
19 13 07	vodné kvapalné odpady a vodné koncentráty zo sanácie podzemnej vody obsahujúce nebezpečné látky	N

Tabuľka č. 3: Zoznam odpadov povolených používať v procese biodegradácie metódou Bio-Rem 93 ako prídavné zložky

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
02 01 06	zvierací trus, moč a hnoj (vrátane znečistenej slamy), kvapalné odpady, oddelene zhromažďované a spracúvané mimo miesta ich vzniku	O
03 01 01	odpadová kôra a korok	O
03 01 05	piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy iné ako uvedené v 03 01 04	O
03 03 01	odpadová kôra a drevo	O

Tabuľka č. 4 Zoznam odpadov, ktoré vyžadujú sorpčné materiály pri procese biodegradácie technológiou Bio-Rem 93

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
05 01 05	rozliate ropné látky	N
05 01 07	kyslé dechty	N
05 01 08	iné dechty	N
05 01 09	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku obsahujúce nebezpečné látky	N
05 01 12	ropné látky obsahujúce kyseliny	N
13 05 06	olej z odlučovačov oleja z vody	N
13 05 07	voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody	N
13 05 08	zmesi odpadov z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N
13 07 02	benzín	N
16 07 08	odpady obsahujúce olej	N
17 03 03	uholný decht a dechtové výrobky	N
19 02 07	ropné látky a koncentráty zo separácie (separačných procesov)	N
19 08 10	zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody iné ako uvedené v 19 08 09	N
19 13 07	vodné kvapalné odpady a vodné koncentráty zo sanácie podzemnej vody obsahujúce nebezpečné látky	N

Tabuľka č. 5: Zoznam odpadov po ukončení procesu biodegradácie technológiou Bio-Rem 93

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
17 05 04	zemina a kamenivo iné ako vedené v 17 05 03	O
17 05 06	výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O
17 05 08	štrk zo železničného zvršku iný ako uvedený v 17 05 07	O
19 03 04	čiastočne stabilizované odpady označené ako nebezpečné	N
19 03 05	stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04	O

Tabuľka č. 6 Zoznam odpadov, s ktorými je prevádzkovateľ oprávnený nakladať

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
19 07 02	priesaková kvapalina zo skládky odpadov obsahujúca nebezpečné látky	N